31992L0022

DIRECTIVA 92/22/CEE A CONSILIULUI
din 31 martie 1992
privind geamurile securizate și materialele pentru geamurile autovehiculelor și ale remorcilor acestora

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100a,

având în vedere propunerea Comisiei ([1]),

în colaborare cu Parlamentul European ([2]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ([3]),

întrucât este important să se adopte măsurile de realizare progresivă a pieței interne în cursul unei perioade care expiră la 31 decembrie 1992; întrucât piața internă necesită un spațiu fără frontiere interne în care este asigurată circulația liberă a mărfurilor, persoanelor, serviciilor și capitalurilor;

întrucât metoda de armonizare totală se impune în perspectiva realizării integrale a pieței interne;

întrucât această metodă trebuie să fie utilizată cu ocazia revizuirii ansamblului de proceduri de omologare CEE, în temeiul Rezoluției Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare în materie de armonizare tehnică și de standardizare;

întrucât specificațiile privind geamurile securizate diferă de la un stat membru la altul; întrucât de aici rezultă necesitatea de a adopta specificații identice în toate statele membre, fie în completare, fie în locul reglementărilor lor actuale, în special pentru a permite punerea în aplicare, pentru fiecare tip de vehicul, a procedurii de omologare CEE care face obiectul Directivei 70/156/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitor la omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora ([4]), astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 87/403/CEE ([5]);

întrucât o reglementare privind geamurile securizate necesită specificații referitoare nu atât la fabricarea lor cât, în aceeași măsură, instalarea acestora pe autovehicule;

întrucât, printr-o procedură de omologare armonizată a geamurilor securizate, fiecare stat membru poate constata respectarea specificațiilor comune de fabricație și de testare și poate informa celelalte state membre cu privire la constatarea făcută prin trimiterea unei copii a certificatului de omologare stabilit pentru fiecare tip de geam securizat; întrucât, prin aplicarea unei mărci de omologare pe toate geamurile securizate conform cu tipul omologat, un control tehnic al acestor geamuri în celelalte state membre nu se mai justifică;

întrucât, în ceea ce privește parbrizele, siguranța prezintă o importanță specială deoarece, mai mult decât alte geamuri, acestea sunt susceptibile de a fi supuse unor lovituri violente fie în cazul coliziunilor, fie în cazul șocurilor exterioare și pot fi, astfel, la originea unor grave accidente corporale; întrucât soluțiile care trebuie reținute, având ca scop apropierea legislațiilor statelor membre a căror diferențiere creează dificultăți în procesul de schimbare, trebuie să țină cont și de cerințele în ce privește siguranța circulației rutiere și de necesitatea ameliorării acesteia,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Fiecare stat membru omologhează orice tip de geam securizat inclus în domeniul de aplicare definit la punctul 1 din anexa I, dacă acesta este conform cu specificațiile privind construcția și testarea.

(2) Fiecare stat membru acordă omologarea oricărui tip de vehicul, dacă acesta este conform cu specificațiile de instalare prevăzute în anexa III.

(3) Statul membru care a inițiat procedura de omologare CEE ia măsurile necesare pentru a supraveghea, dacă acest lucru este necesar, conformitatea fabricării cu tipul omologat, la nevoie, în colaborare cu autoritățile competente ale celorlalte state membre.

Articolul 2

Orice cerere de omologare CEE se introduce de către producător sau mandatarul său pe lângă un stat membru. Acest stat membru atribuie producătorului sau mandatarului său o marcă de omologare CEE în conformitate cu specificațiile de la punctele 4.4 - 4.7 din anexa II pentru fiecare tip de geam securizat omologat în temeiul articolului 1.

Statele membre iau toate hotărârile necesare pentru a împiedica utilizarea mărcilor care pot crea confuzii între tipurile de geamuri securizate al căror tip a fost omologat în temeiul articolului 1.

([1]) JO C 95, 12.4.1990, p. 1.
([2]) JO C 284, 12.11.1990, p. 80 și Decizia din 12.2.1992 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).
([3]) JO C 225, 10.9.1990, p. 9.
([4]) JO L 42, 23.2.1970, p. 1.
([5]) JO L 220, 8.8.1987, p. 44.

Articolul 3

Autoritățile competente din fiecare stat membru trimit autorităților competente din alte state membre, în termen de o lună, copia certificatelor de omologare stabilite pentru fiecare tip de geam securizat și, în ceea ce privește instalarea acestuia, pentru fiecare tip de vehicul pentru care ele acordă omologarea.

Articolul 4

Statele membre nu pot interzice introducerea pe piață și utilizarea geamurilor securizate din motive privind fabricarea lor, dacă acestea poartă marca de omologare CEE.

Articolul 5

(1) Dacă statul membru care a inițiat procedura de omologare CEE constată că mai multe geamuri securizate care poartă aceeași marcă de omologare nu sunt conforme cu tipul omologat, acesta ia măsurile necesare astfel încât să fie asigurată conformitatea fabricației cu tipul omologat. Autoritățile competente ale acestui stat informează autoritățile din celelalte state membre cu privire la măsurile luate care pot ajunge, dacă este cazul, până la retragerea omologării CEE. Autoritățile menționate adoptă aceleași dispoziții dacă sunt informate de autoritățile competente din alt stat membru despre existența unei asemenea lipse de conformitate.

(2) Autoritățile competente din statele membre se informează reciproc, în termen de o lună, despre retragerea unei omologări CEE acordată, precum și despre motivele care justifică această măsură.

(3) Dacă statul membru care a inițiat procedura de omologare CEE contestă lipsa de conformitate despre care a fost informat, statele membre interesate depun eforturi de soluționare a diferendului. Se informează Comisia. Aceasta procedează, după caz, la consultări corespunzătoare pentru găsirea unei soluții.

Articolul 6

Se motivează cu precizie orice hotărâre luată în temeiul prevederilor adoptate prin punerea în aplicare a prezentei directive privind refuzul sau retragerea omologării pentru componente ori interzicerea desfacerii și utilizării pe piață. O astfel de hotărâre se notifică persoanei interesate prin indicarea căilor de atac puse la dispoziție prin legislația în vigoare în statele membre și a termenelor în care aceste acțiuni pot fi introduse.

Articolul 7

Statele membre nu pot refuza omologarea CEE sau omologarea națională a unui tip de vehicul, nici să refuze sau să interzică vânzarea, introducerea în circulație sau utilizarea vehiculelor, din motive privind geamurile securizate, dacă acestea poartă marca de omologare CEE și dacă sunt instalate conform specificațiilor din anexa III.

Articolul 8

Se înțelege prin vehicul, în sensul prezentei directive, orice autovehicul destinat să circule pe șosea, care are cel puțin patru roți și o viteză maximă prin construcție mai mare de 25 kilometri pe oră, precum și remorca acestuia, cu excepția vehiculelor care se deplasează pe șine, a tractoarelor sau a mașinilor agricole sau forestiere, precum și a utilajelor de șantier.

Clasificarea internațională a acestor vehicule este cea care este consemnată în nota (B) din anexa I la Directiva 70/156/CEE.

Articolul 9

Modificările necesare pentru adaptarea la progresul tehnic a specificațiilor din anexe se adoptă de către Comisie conform procedurii prevăzute la articolul 13 din Directiva 70/156/CEE.

Articolul 10

(1) Statele membre adoptă și publică, înainte de 1 iulie 1992, dispozițiile necesare pentru a se conforma prezentei directive. Ele informează imediat Comisia.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere în momentul publicării lor oficiale. Modalitățile acestei trimiteri se stabilesc de către statele membre.

Aceste dispoziții se aplică de la 1 octombrie 1992.

(2) Statele membre transmit Comisiei textul dispozițiilor principale de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 11

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 31 martie 1992.

Pentru Consiliu

Președintele

Vitor MARTINS

LISTA DE ANEXE

ANEXA I	Domeniu de aplicare și definiții
ANEXA II	Geamuri – specificații de fabricare și testare, cerere de omologare CEE, marcaje, omologarea CEE, modificarea sau extensia omologării CEE, conformitatea producției și sancțiuni pentru neconformitatea producției
ANEXA II A	Condiții generale de testare
ANEXA II B	Parbriz din sticlă stratificată obișnuită
ANEXA II C	Parbriz din sticlă stratificată tratată
ANEXA II D	Parbriz din plexiglas
ANEXA II E	Categoria de parbrize pentru testări în vederea omologării CEE
ANEXA II F	Proceduri de urmat pentru determinarea zonelor de testare pe parbrizele vehiculelor din categoria M_1 în raport cu punctele „V”
ANEXA II G	Proceduri de determinare a punctului H și unghiul eficace de torsiune pentru locurile pe scaune ale vehiculelor automobile
ANEXA II H	Geamuri din sticlă tratate uniform
ANEXA II I	Geamuri din sticlă stratificată altele decât parbrizele
ANEXA II J	Geamuri din plexiglas altele decât parbrizele
ANEXA II K	Geamuri securizate acoperite cu material plastic (pe suprafața internă)
ANEXA II L	Geamuri duble
ANEXA II M	Măsurarea înălțimii segmentului și poziția punctelor de impact
ANEXA II N	Exemple de marcaje de omologare CEE
ANEXA II O	Controlul conformității producției
ANEXA II P	Comunicarea privind omologarea CEE sau extensia sau refuzul sau retragerea omologării CEE sau oprirea definitivă a producției unui tip de geam securizat
Apendicele 1	Parbriz din sticlă stratificată
Apendicele 2	Parbriz din plexiglas
Apendicele 3	Geamuri din sticlă tratate uniform
Apendicele 4	Geamuri din sticlă stratificată altele decât parbrizele
Apendicele 5	Geamuri din plexiglas altele decât parbrizele
Apendicele 6	Unități de geam duplex
Apendicele 7	Cuprinsul listei de parbrize
ANEXA III	Vehicule – Reglementări de instalare pe vehicule a parbrizelor și geamurilor altele decât parbrizele
Apendice	Anexa la certificatul de omologare CEE a unui tip de vehicul privind instalarea geamurilor securizate

ANEXA I

DOMENIU DE APLICARE ŞI DEFINIŢII

A se vedea Directiva Comisiei 2001/92/CE, JO L 291, 8.11.2001, p. 24.

ANEXA II

GEAMURI – PREVEDERI PENTRU FABRICAȚIE ŞI TESTARE, CEREREA DE OMOLOGARE CEE, MARCAJE, OMOLOGAREA CEE, MODIFICAREA SAU EXTENSIA OMOLOGĂRII CEE, CONFORMITATEA PRODUCȚIEI ŞI SANCȚIUNI PENTRU NECONFORMITATEA PRODUCȚIEI

A se vedea Directiva Comisiei 2001/92/CE, JO L 291, 8.11.2001, p. 24.

ANEXA III

VEHICULE – PREVEDERI PENTRU INSTALAREA PE VEHICULE A PARBRIZELOR ŞI GEAMURILOR, ALTELE DECÂT PARBRIZELE

1. Parbrizele și geamurile - altele decât parbrizele, trebuie să fie instalate astfel încât, în pofida solicitărilor la care este supus vehiculul în condiții normale de circulație, acestea să rămână la locul lor și să continue să asigure vizibilitatea și siguranța ocupanților vehiculului.

2. Pentru toate autovehiculele de categoria M și N, trebuie efectuate următoarele verificări:

2.1. parbrizul trebuie să poarte marca de omologare CEE corespunzătoare, descrisă la punctul 4.4 din anexa II, urmată de unul dintre simbolurile complementare prevăzute la punctul 4.5.1 din anexa II;

2.1.1. parbrizul să fie omologat pentru tipul de vehicul pe care este instalat;

2.1.2. parbrizul să fie corect instalat față de punctul „R” al vehiculului. Această verificare poate fi făcută la alegerea conducătorului de vehicul, pe vehicul sau pe desene.

2.2. Geamurile laterale trebuie să poarte marca de omologare CEE corespunzătoare, descrisă la punctul 4.4 din anexa II. Geamurile laterale și luneta din spate, care asigură conducătorului câmpul de 180° de vizibilitate directă înainte, sau câmpul de vizibilitate indirectă prin intermediul retrovizoarelor interne și externe, corespunzătoare deciziilor Directivei 71/127/CEE, nu trebuie să poarte simbolul complementar prevăzut la punctul 4.5.2 din anexa II.

2.3. Geamul acoperișului culisant trebuie să poarte marca de omologare CEE descrisă la punctul 4.4 din anexa II. Acoperișurile culisante pot purta simbolul complementar prevăzut la punctul 4.5.2 din anexa II.

2.4. Trebuie să se verifice ca geamurile, altele decât cele prevăzute la punctele 2.1 până la 2.3 (care intră, de exemplu, în compoziția geamurilor de separare interioare) să poarte marca de omologare CEE descrisă la punctul 4.4 din anexa II, urmată, dacă este cazul, de simbolul complementar prevăzut la punctul 4.5.2 din anexa II.

3. Pentru toate vehiculele din categoria 0, trebuie să se verifice dacă geamurile poartă marca de omologare CEE descrisă la punctul 4.4 din anexa II, urmată, dacă este cazul, de simbolul complementar prevăzut la punctul 4.5.2 din anexa II.

Apendice

ANEXĂ LA CERTIFICATUL DE OMOLOGARE CEE A UNUI TIP DE VEHICUL PRIVIND INSTALAREA GEAMURILOR DE SECURITATE

(Articolul 4 alineatul (2) şi articolul 10 din Directiva 70/156/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea CEE a autovehiculelor și a remorcilor acestora)

A se vedea Directiva Comisiei 2001/92/CE, JO L 291, 8.11.2001, p. 24.